

**ARTE +
Festival Internazionale d'Arte e Letteratura Giovane
Poesia, Musica, Fotografica e video
17-21 settembre 2008. Fabbrica del Vapore
18 settembre 2008. Teatro Smeraldo**

Arte + è il risultato di un intercambio di iniziative artistiche fra artisti cubani, italiani ed europei che hanno espresso la loro creatività in una prima tappa del Festival di Arte e Letteratura che si è svolto dal 15 al 20 luglio in diverse sedi espositive della città dell'Habana. Il frutto di questo lavoro, documentato da video-installazioni, fotografie, opere pittoriche su tela, musica e recital di poesia sarà visibile in questa seconda tappa dell'evento, come possibilità aperta ai giovani artisti per un confronto culturale tra spazi e linguaggi visivi provenienti da paesi diversi.

La mostra, ospitata all'interno degli spazi della Fabbrica del Vapore, avrà come finalità principale quella di creare un punto di contatto tra l'esperienza sviluppata, anche grazie al sostegno dell'Assessorato al Tempo Libero del Comune di Milano, le istituzioni dell'Habana, e i progetti artistici nati in questa occasione.

"Con questa esposizione - commenta l'assessore al Tempo Libero del Comune di Milano Giovanni Terzi - Milano pone le basi per uno scambio di rapporti tra i diversi paesi, finalizzato ad accrescere la nostra internazionalità in vista dell'Expo del 2015".

ARTE + si caratterizza come un Festival che nasce dall'unione di eventi culturali di diversa tipologia, ideati dai giovani e diretti ai giovani. ARTE + pone in evidenza le forme artistiche contemporanee che si producono sia a Cuba che in Europa, promuovendo l'opera dei giovani artisti all'interno di manifestazioni di letteratura, musica, pittura, scultura, arti sceniche e visive.

Grazie soprattutto al sostegno dei nostri partner, ARTE + ha raggiunto i suoi principali obiettivi.

Il Festival ha ideato e messo in moto nuove e innovative opportunità di espressione per i giovani: fra questi il Salone e Premio Internazionale per giovani artisti ARTE + e L'antologia poetica *Otras Islas*. Arte + ha aperto un sentiero percorribile verso lo sviluppo di nuove vie e permesso, attraverso l'arte, la possibilità di spingersi verso nuovi orizzonti.



**Dal 17 al 21 settembre 2008
Fabbrica del Vapore
Via Procaccini 4 - Milano
Tutti i giorni 10.00 - 20.00**

**18 settembre 2008-ore 21:00
Teatro Smeraldo
Piazza XXV Aprile 10 - Milano
Ingresso gratuito**

È un evento ideato e realizzato da

CUBEART

Programma ARTE +

17 settembre alla Fabbrica del Vapore

Ore 18:00 Presentazione progetto ARTE + e antologia poetica
Otras Islas, a cura di Karel Leyva. Spazio Polifemo.

Karel Leyva Ferrer (nato a Santiago de Cuba, 1975. Vive e lavora a La Habana, Cuba) è uno degli autori dell'antologia poetica *Otras Islas*. Poeta e promotore culturale, vicepresidente del gruppo *A la décima* del *Centro Iberoamericano de la Décima y el Verso Improvisado*, CIDVI.

È stato premiato nei concorsi nazionali di poesia erotica *Farraluque* nel 2001 e 2006, *Nosside Caribe* 2005, *Regino Pedroso* 2004, menzione *David* nel 1996 e ha ricevuto i premi *Unión Latina* nel 1996 e 2006.

Alcune delle sue raccolte poetiche e i suoi articoli sono stati pubblicati in riviste e antologie nazionali e internazionali. Nel 2007 pubblica il libro *Cambios de Marea*, Ediciones Santiago. Presidente del Progetto ARTE +.

Ore 19:00 Inaugurazione mostra di arti visive, con la partecipazione di Anabel Alvarez Zenea, vincitrice del Premio Internazionale ARTE +. A cura di Chiara Canali. Fabbrica del Vapore.

Anabel Alvarez Zenea (nata a La Habana, Cuba 1989. Vive e lavora a La Habana, Cuba) diplomata all'Accademia Nazionale di Belle Arti, San Alejandro, Cuba. 2008.

Uno dei talenti in assoluto più promettenti della sua generazione.

Tra le mostre personali, nel 2008 *Valoarte*, alla Galleria Nazionale della Costa Rica. Fra le mostre collettive, nel 2008 *I Salón Internacional Juvenil de Artes Plásticas ARTE +*, La Madriguera, La Habana; *X Festival Imago de cine, radio y televisión*, Facultad de Arte de los Medios de Comunicación Audiovisual. Instituto Superior de Arte, La Habana, Cuba.

Tra i Premi, nel 2008 *I Premio Salón Nacional Juvenil de Artes Plásticas Arte Más*; *Premio migliore videoartista X Festival Imago de cine, radio e televisione*; *Tercer Premio. XIV Salón de Arte Erótico*.

18 settembre al Teatro Smeraldo

Ore 21:00 Concerto musicale di Arema Arega Negussie.
INGRESSO GRATUITO FINO A ESAURIMENTO POSTI

Arema Arega Negussie (nata nel 1979 a Voronezh, URSS; vive e lavora a La Habana, Cuba) artista poliedrica per antonomasia, è una delle giovani promesse della nuova generazione di artisti cubani.

Pittrice per necessità, unisce parole e suoni in un unico codice.

Poetessa per scelta: naviga in un mare di domande che acquieta donando ali al verso.

Musicista per obbligo: la sua voce è come un tenero e implacabile canto che si risolve nella sua calda interpretazione.

Ha prodotto e interpretato musica per cortometraggi come *Noche de ronda* e *Hola Habana*. Come cantautrice ha partecipato al *Festival del Rap* e alla *Fiera del libro* a La Habana, Cuba.

19 settembre alla Fabbrica del Vapore

Ore 18:00 Musica e Poesia. A cura di Pierre Bernet. Spazio Maschere Nere.
Pèrmess de Sèjour

Pierre Bernet Ferrand (Nato a Guantánamo, Cuba, nel 1950. Vive e lavora a La Habana, Cuba). Poeta e pittore. Laureato in Lingue e letterature Ispanoamericane, Università della Habana. Membro dell'*Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba* (UNEAC), Commissione organizzativa *del Festival Internacional de Poesía de La Habana*, Registro del Creador del *Consejo Nacional de Artes Plásticas*, Consiglio direttivo del *Proyecto Cultural SUR*, filiale di Cuba, Consiglio direttivo CubEArt, Cuba.

ARTE + ha ottenuto inoltre: Il Patrocinio dell'Ambasciata d'Italia a Cuba, L'Ambasciata di Cuba a Roma, Il Consolato cubano a Milano, La Oficina del Historiador de La Habana, La casa de la Poesía de la Oficina del Historiador, la Asociación Hermanos Saiz, Proyecto Sur, ARCI Milano; la cooperazione di Euricom, e del Tour operator Havanatur, Italia. Con la collaborazione di Fabbrica del Vapore, Studio Azzurro Spazio Polifemo, Spazio Maschere Nere, la partecipazioni di artisti cubani e europei, e la collaborazione dei progetti culturali Artkitchen, Puzzle4Peace, Italia e BackgrounBoys, Austria.



È un evento ideato e realizzato da

CUBEART

Cuba in Europa Art Association

Info festival: 348 7460136
info@cubearth.org
www.cubearth.org

Info concerto: Stefania Morici 348 0638585
stefania.morici@fastwebnet.it